

UNIVERSITATEA CREȘTINĂ „DIMITRIE CANTEMIR”



Str. Splaiul Unirii, nr. 176, sector 4, București
Tel: +40-21-3307900, Fax: +40-21-3308774,
E-mail office@ucdc.ro

Universitatea Creștină „Dimitrie Cantemir”



APROBAT,
PREȘEDINTE SENAT

METODOLOGIA **privind**

ORGANIZAREA ȘI DESFĂȘURAREA A ANULUI PREGĂTITOR **DE LIMBĂ ROMÂNĂ PENTRU CETĂȚENII STRĂINI**

M - 12
Ediția 3

PRESEDINTE,
COMISIE CEAC

EVIDENȚA MODIFICĂRILOR

Revizia	1	2	3	4	5
Nr. pagini	19	19	20		
Data	30.05.2018	22.04.2021	06.06.2024		
L.S.					

DISPOZIȚII GENERALE

Art. 1. Prezenta metodologie este elaborată în conformitate cu prevederile legale în vigoare și are la bază:

- Legea Învățământului Superior nr. 199/2023, cu modificările și completările ulterioare;
- O.M.E.N. nr. 3476 din 17 martie 2017 privind aprobarea *Metodologiei de primire la studii și școlarizare a cetățenilor străini începând cu anul școlar/universitar 2017-2018*,
- ORDIN Nr. 3873 din 05.05.2017 pentru modificarea Ordinului Nr. 6156/2016 din 22 decembrie 2016 privind *Organizarea și desfășurarea anului pregătitor de limbă română pentru cetățenii străini*
- OMECTS nr. 6156/2016 din 22 decembrie 2016 privind *Organizarea și desfășurarea anului pregătitor de limba română pentru cetățenii străini*, modificat și completat prin OMECTS nr. 3873 din 5 mai 2017 pentru modificarea și completarea OMECTS nr. 6.156/2016 privind organizarea și desfășurarea anului pregătitor de limba română pentru cetățenii străini;
- O.M.E.N. nr. 6121 din 20 decembrie 2016 privind aprobarea *Metodologiei de recunoaștere a actelor de studii de nivel licență, master sau postuniversitar eliberate de instituții acreditate de învățământ superior din străinătate*;
- O.M.E.N. nr. 3630 din 2 mai 2018 privind aprobarea *Metodologiei de recunoaștere și echivalare a actelor de studii de nivel preuniversitar obținute în străinătate*;
- Standardele de evaluare specifice pentru *Anul pregătitor de limbă română pentru cetățenii străini* ale Agenției Române de Asigurare a Calității în Învățământul Superior (ARACIS) în vederea autorizării de funcționare provizorie/ acreditare;
- Ordonanța nr. 22 din 29 august 2009 privind *Stabilirea cuantumului minim al taxelor de școlarizare, în valută, a cetățenilor care studiază pe cont propriu în România*
- alte acte normative cu incidență în domeniul de activitate reglementat.

(1) În accepțiunea prezentului regulament, statele terțe U.E. includ state care nu sunt membre ale Uniunii Europene și state care nu fac parte din Spațiul Economic European.

(2) Confederația Elvețiană nu este considerată un stat terț în raport cu Uniunea Europeană.

Art. 2. Prezenta metodologie stabilește cadrul general privind organizarea și desfășurarea programului la „Anul pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini” la Facultatea de Limbi și Literaturi Străine din cadrul Universității Creștine „Dimitrie Cantemir”.

Art. 3. „Anul pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini” se adresează cetățenilor străini, absolvenți ai învățământului liceal, cu diplomă de finalizare a studiilor liceale – indiferent de profil care doresc să învețe limba română ca limbă străină și să urmeze cursurile programelor de studii universitare de licență în cadrul facultăților Universității Creștine „Dimitrie Cantemir” sau în cadrul altor instituții de învățământ superior sau colegii non-universitare / școli postliceale din România.

CAPITOLUL I.

ADMITEREA ÎN ANUL PREGĂTITOR DE LIMBĂ ROMÂNĂ PENTRU CETĂȚENII STRĂINI

Art. 4. Cetățenii străini din statele membre ale Uniunii Europene (UE), cei care fac parte din țările participante la Spațiul Economic European (SEE), cetățenii din Confederația Elvețiană, precum și cei din alte state terțe în raport cu UE, se pot înscrie la programe de studii universitare de licență și de masterat, precum și la alte forme de învățământ prevăzute de legislația românească în domeniul învățământului superior sau colegii non-universitare / școli postliceale, organizate cu predarea în limba română, după absolvirea „Anului pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini” sau pe

baza certificatului care atestă cunoașterea limbii române. Cetățenii străini care, doresc să urmeze „Anul pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini”, la Universitatea Creștină „Dimitrie Cantemir” se supun următoarelor condiții de eligibilitate:

1. au documente care atestă cetățenia statului de proveniență (deținerea unui pașaport valabil pentru cetățeni non-UE sau a unei cărți de identitate pentru cetățeni UE) și care solicită înscrierea la studii în România, pe cont propriu valutar ;
2. sunt absolvenți cu diplomă/adeverință de bacalaureat sau echivalentul acesteia sau diplomă/certificat/adeverință de finalizare a studiilor liceale și au acte de studii eliberate de instituțiile de învățământ recunoscute în țara de proveniență;
3. au depus dosarul în termenul stabilit prin prezenta metodologie.

Art. 5. Pentru admiterea cetățenilor străini la „Anul pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini” se vor aplica următoarele criterii de selecție:

1. respectarea condițiilor de eligibilitate prevăzute la art.4
2. media obținută la examenul de bacalaureat sau cea prevăzută în diploma/certificatul/adeverința de finalizare a studiilor liceale (conform *Centrului Național de Echivalare și Recunoaștere a Diplomelor*, din cadrul Ministerului Educației Naționale)
3. capacitatea instituțională de școlarizare a Universității Creștine „Dimitrie Cantemir” la „Anul pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini”;

Art. 6. Criteriile de selecție a candidaților pe motive de vârstă, naționalitate, origine etnică, limbă, religie, sex, opinie, apartenență politică, avere sau de origine socială nu sunt admise.

Art. 7. Admiterea la „Anul pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini” se organizează la forma de învățământ cu frecvență. (conform *Metodologia nr. 14 privind Organizarea și desfășurarea admiterii în ciclurile de studii universitare de licență și master, cursuri de nivel I și II DPPD, la cursurile postuniversitare și de limba română, a cetățenilor străini în UCDC*, afișată pe site-ul universității).

Art. 8. Pentru cetățeni UE, SEE și Confederația Elvețiană, actele necesare pentru înscrierea la concursul de admitere sunt:

8.1. Dosarul pentru recunoașterea studiilor de către CNRED / MEN

- a) Formular de cerere tip (Anexa 1) pentru recunoașterea studiilor de către CNRED / Departamentul pentru Românii de pretutindeni - completat la toate rubricile;
- b) Diploma de bacalaureat sau echivalentă, cu Apostila de la Haga pentru statele membre semnatare, - pentru înscrierea la **Anul pregătitor de limba română pentru cetățenii străini**
 - în copie, dacă actul de studii este în limba română/ engleză/ franceză/ spaniolă/ italiană,
 - în copie și traducere legalizată în limba română pentru celelalte limbi străine;
- c) Suplimentele la diplomă (Foile matricole) pentru diplomele precizate anterior:
 - în copie, dacă actul de studii este în limba română/ engleză/ franceză/ spaniolă/italiană,
 - în copie și traducere legalizată în limba română pentru celelalte limbi străine;
- d) Alte documente, dacă este cazul (Exemplu: Pruebas de Aptitud para el Acceso a la Universidad, calificación Apto din Spania; Panellinies Exetaseis – adeverința pentru examenele naționale pentru liceu general din Grecia; Scholastic Aptitude Test (SAT) sau ACT din S.U.A., etc. - copie și traducere legalizată, cu excepția actelor de studii în limbile engleză, franceză, spaniolă și italiană);
- e) actul de identitate în original și copie (limba română/ engleză/ franceză/ spaniolă/ italiană) sau traducere legalizată (pentru celelalte limbi) / dovada de etnic român (după caz);

- f) certificat de naștere în original și copie (limba română/ engleză/ franceză/ spaniolă/ italiană) sau traducere legalizată (pentru celelalte limbi);
- g) dovada schimbării numelui (dacă este cazul) în original și copie (limba română/ engleză/ franceză/ spaniolă/ italiană) sau traducere legalizată (pentru celelalte limbi);
- h) Dosar plic (carton);

8.2. Dosarul pentru admitere la Universitatea Creștină „Dimitrie Cantemir” va cuprinde:

- a) Cerere tip de la secretariatul facultății (Anexa 2) însoțită de Anexa 1 și 2 la cererea de înscriere la programul de studii „Anul pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini”.
- b) Diploma de bacalaureat sau echivalentă, cu Apostila de la Haga, pentru statele membre semnatare
 - pentru înscrierea la „Anul pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini”.
 - în copie, dacă actul de studii este în limba română / engleză / franceză / spaniolă / italiană,
 - în copie și traducere legalizată în limba română pentru celelalte limbi străine;
- c) Foile matricole/suplimentele la diplomă pentru diplomele precizate la punctul anterior:
 - în copie, dacă actul de studii este în limba română/ engleză/ franceză/ spaniolă/ italiană,
 - în copie și traducere legalizată în limba română pentru celelalte limbi străine;
- d) Alte documente, dacă este cazul (Exemplu: Pruebas de Aptitud para el Acceso a la Universidad, calificación Apto din Spania; Panellinies Exetaseis – adeverința pentru examenele naționale pentru liceu general din Grecia; Scholastic Aptitude Test (SAT) sau ACT din S.U.A., etc. în copie și traducere legalizată, cu excepția actelor de studii în limbile engleză, franceză, spaniolă și italiană);
- e) actul de identitate în original și copie (limba română/ engleză/ franceză/ spaniolă/ italiană) sau traducere legalizată (pentru celelalte limbi) / dovada de etnic român (după caz);
- f) certificat de naștere în original și copie (limba română/ engleză/ franceză/ spaniolă/ italiană) sau traducere legalizată (pentru celelalte limbi);
- g) dovada schimbării numelui (dacă este cazul) în original și copie (limba română/ engleză/ franceză/ spaniolă/ italiană) sau traducere legalizată (pentru celelalte limbi);
- h) Certificat medical, într-o limbă de circulație internațională;
- i) Adeverința/Atestatul de recunoaștere a studiilor pentru candidații din țările UE (eliberat de către CNRED) sau etnicii români din alte țări (eliberat de către Direcția Generală Relații Internaționale și Afaceri Europene (DGRIAE) - Departamentul pentru Românii de pretutindeni);
- j) 4 fotografii tip buletin;
- k) Dovada plății taxei de înscriere, plătită la casieria UCDC, în contul UCDC sau prin ordin de plată nominal, în cazul plăților efectuate în Euro din străinătate;
- l) Dosar plic (carton);

Art. 9. Pentru cetățeni non-UE, actele necesare pentru înscrierea la concursul de admitere sunt:

Dosarul pentru eliberarea **Scrisorii de acceptare (Letter of Acceptance)** pentru candidații din țări terțe va cuprinde:

- a) Cerere/formular de eliberare a Scrisorii de acceptare la studii (ANEXA nr. 3), în două exemplare cu 2 fotografii tip buletin;
- b) Diploma de bacalaureat sau echivalentă, sau diplomă/certificat/adeverință de finalizare a studiilor liceale, în copie și traducere legalizată, autentificate de către autoritățile de resort din țara emitentă - pentru înscrierea la „Anul pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini”.
- c) Foile matricole – copii și traduceri legalizate - aferente studiilor efectuate și programa analitică, în cazul candidaților care solicită recunoașterea unor perioade de studii;
- d) Certificat de naștere – copie și traducere legalizată;
- e) Copie după pașaport (paginile 1-4); (la data eliberării scrisorii, pașaportul trebuie să fie valabil încă cel puțin 6 luni);
- f) Copie după actul care atestă domiciliul stabil în străinătate;

- g) Certificat medical (într-o limbă de circulație internațională) care să ateste faptul că persoana care urmează să se înscrie la studii nu suferă de boli contagioase ori alte afecțiuni incompatibile cu viitoarea profesie;
- h) dovada schimbării numelui (dacă este cazul), în copie și traducere legalizată;
- i) Dosar plic (carton);

9.2. Dosarul pentru admitere la UCDC pentru candidații din țări terțe va cuprinde:

- a) Cerere tip de la secretariatul facultății (Anexa 2) însoțită de Anexa 1 și 2 la cererea de înscriere la programul de studii „Anul pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini”.
- b) Diploma de bacalaureat sau echivalentă, sau diplomă/certificat/adeverință de finalizare a studiilor liceale, în copie și traducere legalizată, autentificate de către autoritățile de resort din țara emitentă - pentru înscrierea la programele de studii universitare de licență, de master, postuniversitar sau „Anul pregătitor de Limba română pentru cetățenii străini”;
- c) Foile matricole – copii și traduceri legalizate - aferente studiilor efectuate și programa analitică, în cazul candidaților care solicită recunoașterea unor perioade de studii;
- d) Scrisoarea de acceptare la studii;
- e) Certificat de naștere – copie și traducere legalizată;
- f) Copie după pașaport (paginile 1-4); (la data eliberării scrisorii, pașaportul trebuie să fie valabil încă cel puțin 6 luni);
- g) Copie după actul care atestă domiciliul stabil în străinătate;
- h) Certificat medical (într-o limbă de circulație internațională) care să ateste faptul că respectivul candidat nu suferă de boli contagioase ori alte afecțiuni incompatibile cu viitoarea profesie;
- i) dovada schimbării numelui (dacă este cazul), în copie și traducere legalizată;
- j) 4 fotografii tip buletin;
- k) Dovada plății taxei de înscriere plătită în contul UCDC sau prin ordin de plată nominal în cazul plăților efectuate în Euro din străinătate;
- l) Dosar plic (carton);

Art. 10. Taxa de înscriere în „Anul pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini” se achită la casieria Universității Creștine „Dimitrie Cantemir”, astfel:

- a) Taxa de înscriere, pentru candidații proveniți din statele membre ale Uniunii Europene, ale Spațiului Economic European și din Confederația Elvețiană, este de 50 euro (plătită în lei la cursul de schimb al zilei respective);
- b) Taxa de înscriere pentru candidații non-UE este de 100 de euro (plătită în lei la cursul de schimb al zilei respective) și se achită în contul UCDC;

Art. 11. Pentru toate activitățile legate de înscriere, retragere etc. prezența fizică a candidatului este obligatorie sau de persoane desemnate prin procură notarială sau avocațială.

Art. 12.

(1) Înscrierea în anul pregătitor de limba română pentru cetățenii străini se face la Departamentul de Relații Internaționale din cadrul Universității Creștine Dimitrie Cantemir.

(2) Aprobarea solicitărilor candidaților care doresc înscrierea în „Anul pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini” se face de către Ministerul Educației Naționale, care transmite Universității Creștine „Dimitrie Cantemir” Scrisoarea de acceptare la studii a acestora sau Adeverința/Atestatul de recunoaștere a studiilor

Art. 13. În termenul stabilit de Senatul Universității și precizat în Calendarul de admitere, candidații declarați admiși au obligația de a achita taxa anuală de școlarizare, în conformitate cu hotărârile Consiliului de Administrație al Universității Creștine „Dimitrie Cantemir”.

Art. 14. Listele cu cetățenii străini admiși în „Anul pregător de Limbă română pentru cetățenii străini” semnate de președintele Comisiei de admitere, se afișează la avizierul Facultății de Limbi și Literaturi Străine, menționându-se data și ora afișării, precum și pe pagina web a acesteia.

Art. 15. În termen de 24 ore, candidații respinși pot depune contestații la secretariatul Facultății de Limbi și Literaturi Străine, unde au susținut concursul de admitere, acestea urmând a fi soluționate de Comisia de admitere. Decizia comisiei este definitivă. Secretarul comisiei de admitere va afișa rezultatul contestațiilor, la avizierul Facultății de Limbi și Literaturi Străine, precum și pe pagina web a acesteia.

Art. 16. Listele finale cu candidații declarați admiși se înaintează Comisiei centrale de admitere a Universității Creștine „Dimitrie Cantemir”, sub semnătura președintelui Comisiei de admitere a Facultății de Limbi și Literaturi Străine. Comisia centrală de admitere a Universității, după verificare, sub semnătura președintelui acesteia, va depune la Rectoratul Universității listele finale cu candidații admiși, care vor constitui și actele în baza cărora se va opera înmatricularea.

CAPITOLUL II.

ÎNMATRICULAREA ÎN ANUL PREGĂTOR DE LIMBĂ ROMÂNĂ PENTRU CETĂȚENII STRĂINI

Art. 17. Participanții la „Anul pregător de Limbă română pentru cetățenii străini” au calitatea de student pe întreaga perioadă a prezenței lor în cadrul programului respectiv, de la înmatriculare până la absolvire.

Art. 18. Înmatricularea candidaților declarați admiși în urma concursului de admitere se face prin decizia Rectorului Universității Creștine „Dimitrie Cantemir”. După aprobarea înmatriculării, cursanții vor fi înscriși în Registrul matricol sub un număr unic, valabil pentru întreaga perioadă de școlarizare la „Anul pregător de Limbă română pentru cetățenii străini”.

Art. 19.

- (1) Înmatricularea la Universitatea Creștină „Dimitrie Cantemir” pentru studenții din țările terțe se face în baza scrisorilor de acceptare emise de către Ministerul Educației Naționale.
- (2) Studenții înmatriculați în „Anul pregător de Limbă română pentru cetățenii străini” trebuie să semneze un contract de studii;
- (3) Studenții sunt înmatriculați în „Anul pregător de Limbă română pentru cetățenii străini” din cadrul Facultății de Limbi și Literaturi Străine sub număr unic, valabil pe durata anului pregător.

Art. 20. După înmatriculare, studentul primește carnetul de student. Carnetul de student stă la baza legitimării pentru toate serviciile și activitățile din Universitatea Creștină „Dimitrie Cantemir”. Prezentarea carnetului de student la evaluarea cunoștințelor este obligatorie. La cerere, studentul primește și legitimația de student, prin care se acordă facilități de transport în comun și intern feroviar.

CAPITOLUL III.

ORGANIZAREA PROGRAMULUI ANULUL PREGĂTOR DE LIMBA ROMÂNĂ PENTRU CETĂȚENII STRĂINI

Art. 21.

- (1) Durata „Anului pregător de Limbă română pentru cetățenii străini” este de un an universitar, respectiv două semestre, 14 săptămâni pe semestru, care se finalizează cu un examen de evaluare a

competențelor de limba română pentru nivelul minim B1, definit conform Cadrului european comun de referință pentru învățarea limbilor (vezi OMECTS nr. 6156/2016 din 22 decembrie 2016). Fiecărui semestru de studiu îi corespund 30 credite de studii transferabile (ECTS). Unui an de studii îi corespund 60 credite de studii transferabile (ECTS). La sfârșitul fiecărui semestru are loc evaluarea cunoștințelor, în cadrul sesiunilor de examene prevăzute în structura anului universitar.

(2) Definirea conținutului anului pregătitor de limbă română pentru cetățenii străini se face prin planul de învățământ (curriculum), avizat de consiliul Facultății de Limbi și Literaturi Străine, pentru un an complet de pregătire și aprobat de Senatul Universității Creștine „Dimitrie Cantemir”.

(3) Planul de învățământ conține discipline fundamentale și discipline de specialitate care impun prezență obligatorie.

Art. 22. Disciplinele din planul de învățământ al „Anul pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini” vor fi înscrise într-un supliment descriptiv care însoțește certificatul de absolvire a „Anului pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini”, în conformitate cu normele în vigoare (OMECTS nr. 6156/2016 din 22 decembrie 2016 privind organizarea și desfășurarea „Anului pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini”).

Art. 23. Numărul creditelor de studiu transferabile (ECTS) reprezintă un punctaj asociat fiecărei discipline de studiu și este proporțional cu volumul de muncă necesar studentului pentru a-și însuși disciplina, cuprinzând atât activitățile desfășurate în mod organizat (cursuri, seminarii, proiecte, participarea la procesul de evaluare a cunoștințelor dobândite), cât și individual, pentru asimilarea cunoștințelor predate, efectuarea temelor, elaborarea referatelor, proiectelor etc. În stabilirea numărului de ECTS aferent fiecărei discipline se are în vedere faptul că 1 ECTS = 25 ore.

Art. 24. Numărul de 60 ECTS acumulate condiționează participarea la examenul pentru obținerea certificatului de absolvire a „Anului pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini”. Creditele de studii se exprimă în numere întregi, strict pozitive. Pe parcursul pregătirii unei discipline nu se pot acorda credite parțiale pe componente de activitate aferente acesteia. Promovarea disciplinei echivalează cu acumularea creditelor alocate acesteia.

Art. 25. Promovarea „Anului pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini” este condiționată de obținerea a 60 credite de studii transferabile aferente disciplinelor fundamentale și disciplinelor de specialitate din planul de învățământ. În caz contrar, studenții pot urma, la cerere, un an suplimentar, cu aprobarea decanului facultății, după achitarea taxelor aferente anului de studiu. Studenții care nu promovează anul suplimentar sau cei care nu acumulează 60 de credite de studii transferabile și cărora nu li se aprobă cererea de înscriere în anul suplimentar vor fi exmatriculați.

Art. 26. Formele de evaluare, obligațiile profesionale (proiecte, lucrări practice, referate etc.), modalitățile de notare, condițiile pentru promovarea unei discipline, pentru studenții înmatriculați în anul pregătitor, sunt stabilite prin fișele disciplinelor. Fișele disciplinelor vor fi prezentate studenților de titularii de curs, la începutul semestrului.

Art. 27. Formele de evaluare a cunoștințelor studenților sunt: examen (scris sau oral) și colocviu. Acestea sunt prevăzute în planul de învățământ al programului de studii. Modalitatea de evaluare se stabilește pentru fiecare disciplină de titularul de curs, cu avizul departamentului, înaintea începerii fiecărui an universitar și este specificată în fișa disciplinei.

Art. 28. Fiecare examen aferent disciplinelor studiate în limba română va testa cinci competențe: înțelegere după auz, înțelegerea unui text scris, gramatică și vocabular, producere creativă de text, exprimare orală.

Art. 29. Evaluarea cunoștințelor studenților se face cu note la toate disciplinele din planul de învățământ. Nota este un număr întreg de la 10 la 1. Nota minimă de promovare este 5.

Art. 30. Evaluările la disciplinele nepromovate au loc în sesiunile de restanțe stabilite conform structurii anului universitar al Universității Creștine „Dimitrie Cantemir”, pe bază de taxă de restanță.

CAPITOLUL IV.

ORGANIZAREA EXAMENULUI DE FINALIZARE A ANULUI PREGĂTITOR DE LIMBĂ ROMÂNĂ

Art. 31. Pot susține examenul de finalizare a „Anului pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini” absolvenții programului de studiu organizat în cadrul Facultății de Limbi și Literaturi Străine.

Art. 32.

(1) Comisia de evaluare pentru examenul de finalizare a „Anului pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini” va avea în componența sa un președinte, un membru intern, un membru extern (membru al RNE din cadrul ILS) și un secretar de comisie.

(2) Membrii comisiei de evaluare trebuie să aibă titlul științific de doctor și gradul didactic de lector, conferențiar sau profesor, cu excepția secretarului comisiei, care poate avea gradul didactic de asistent universitar. Președintele comisiei va avea gradul didactic de minimum lector, iar secretarul comisiei poate fi asistent universitar și are atribuții numai de administrare a documentelor.

(3) Membrii comisiei de evaluare trebuie să aibă formarea inițială în domeniul Limbă și literatură (specializarea limba și literatura română A sau B), experiență în predarea limbii române ca limbă străină și doctorat în domeniul Filologie.

(4) Comisia de soluționare a contestațiilor este formată din două cadre didactice din cadrul Departamentului de de Limbi Moderne al Facultății de Limbi și Literaturi Străine cu competențe în predarea și evaluarea cunoștințelor de limba română și minimum cu gradul didactic de lector.

(5) Comisia de evaluare pentru examenul de finalizare a „Anului pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini” se stabilește prin decizia rectorului Universității Creștine „Dimitrie Cantemir”, la propunerea Consiliului Facultății de Limbi și Literaturi Străine și este aprobată de către Senatul Universității Creștine „Dimitrie Cantemir”.

(6) Componența comisiei de evaluare și a comisiei de soluționare a contestațiilor se publică pe site-ul facultății.

(7) Conform legii, atât între membrii comisiei de evaluare, cât și între secretarul comisiei și cei evaluați, sunt excluse relațiile de soți, afini și rude până la gradul al III-lea inclusiv.

(8). Comisiile de examen poartă întreaga responsabilitate pentru organizarea și desfășurarea examenului de finalizare a „Anului pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini”.

Art. 33. Examenul de finalizare se organizează și se desfășoară în aceleași condiții pentru toți candidații și evaluează competențele de limba română pentru nivelul minim B1, definit conform Cadrului European Comun de Referință pentru Învățarea Limbilor (vezi art. 2 din OMECȘ nr. 6156/2016).

Art. 34.

(1). Tematica și bibliografia pentru examenul de finalizare a anului pregătitor se publică la avizierul și pe site-ul facultății cu șase luni înainte de susținerea examenului.

(2). Data examenului de finalizare și condițiile de înscriere etc. vor fi afișate la sediul Facultății de Limbi și Literaturi Străine și pe pagina web a facultății.

Art. 35.

- (1) Examinarea constă într-un test pentru evaluarea competențelor de limba română și conține următoarele probe: comprehensiune de lectură și competență gramaticală, conversație, exprimare scrisă; punctajul obținut la aceste probe este în conformitate cu descriptorii de nivel din Cadrul European Comun de Referință pentru Învățarea Limbilor.
- (2) Probele din cadrul examenului de finalizare a Anului pregătititor se desfășoară în prezența comisiei de examen și a examenatului.
- (3) Deliberarea comisiei de examen cu privire la stabilirea rezultatelor examenului nu este publică.
- (4) Rezultatele examenului se comunică prin afișare în termen de cel mult 48 de ore de la data susținerii acestuia.
- (5) Eventualele contestații privind rezultatul se depun la secretariatul facultății în termen de 24 de ore de la comunicarea /afișarea rezultatelor și se rezolvă de către comisia de soluționare a contestațiilor la nivel de facultate, aprobată de senatul Universității Creștine „Dimitrie Cantemir”, în termen de 48 de ore de la data încheierii depunerii contestațiilor. Contestațiile se rezolvă exclusiv la nivelul facultății, iar deciziile comisiei de soluționare a contestațiilor sunt definitive.
- (6) Conform legii, sunt excluse gradele de rudenie (soți, afini și rude până la gradul al III-lea inclusiv), atât între membrii comisiei de soluționare a contestațiilor, cât și cu cei evaluați.
- (7) Rezultatele obținute la probele orale nu pot fi contestate.

Art. 36.

- (1) Pentru ca un candidat să promoveze examenul de finalizare a „Anului pregătititor de Limbă română pentru cetățenii străini”, nivelul minim de competență lingvistică trebuie să fie B1, conform criteriilor Cadrului European Comun de Referință pentru Învățarea Limbilor.
- (2) Prin promovarea examenului de finalizare, candidații obțin 10 ECTS.

Art. 37. În termen de 12 luni de la data promovării examenului de absolvire, Universitatea Creștină „Dimitrie Cantemir” eliberează candidaților care au promovat examenul final un Certificat de absolvire a „Anului pregătititor de Limbă română pentru cetățenii străini” și un supliment descriptiv, în conformitate cu normele în vigoare.

Art. 38.

- (1) Până la eliberarea certificatului, absolvenții „Anului pregătititor de Limbă română pentru cetățenii străini” primesc, la cerere, adeverințe de absolvire a studiilor.
- (3) În caz de pierdere sau distrugere, eliberarea unei noi adeverințe urmează procedurile legale privind eliberarea duplicatelor actelor de studii.
- (4) Absolvenții care nu promovează examenul de finalizare a studiilor primesc, la cerere, o adeverință de studii universitare.

Art. 39.

- (1) În cazul nepromovării examenului final în sesiunile programate în anul absolvirii, acesta poate fi susținut într-o sesiune ulterioară, fiind incluse cheltuielile aferente.
- (2) Absolvenții promoțiilor anterioare se pot înscrie la examenele de finalizare a studiilor în sesiunile programate.

Art. 40.

- (1) Perioadele de organizare a examenului de finalizare a „Anului pregătititor de Limbă română pentru cetățenii străini” sunt precizate în Structura anului universitar pentru anii terminali, aprobată anual de Senatul Universității Creștine „Dimitrie Cantemir”.
- (2) Numărul sesiunilor destinate examenului de finalizare a „Anului pregătititor de Limbă română pentru cetățenii străini” coincide cu numărul sesiunilor de examen de licență și de disertație pentru celelalte programe de studii universitare din cadrul Universității Creștine „Dimitrie Cantemir”.

Art. 41. Absolvenții „Anului pregătitor de Limbă română pentru cetățenii străini”, posesori ai certificatului de absolvire, au acces la studii universitare de licență, masterat și doctorat, la programe postuniversitare de formare și dezvoltare profesională continuă și la programe postuniversitare de perfecționare, precum și la colegii non-universitare afiliate universităților sau școli postliceale.

CAPITOLUL V.

DISPOZIȚII FINALE

Art. 42. Anexele nr. 1-3 fac parte integrantă din prezenta metodologie.

Prezenta metodologie a fost aprobată în ședința Senatului Universității Creștine „Dimitrie Cantemir” din 30.05.2018, modificată și completată în ședința Senatului din data de 21.04.2021 și 06.06.2024 și intră în vigoare începând cu aceeași dată.

No.

APPLICATION
for recognition of studies for enrollment to undergraduate studies
2024-2025 university year

*write clearly in block capitals

1. Family name _____
2. First name _____
3. Previous names _____

4. Gender M F
5. Date of birth day month year

6. E-mail _____

7. Educational background:

7.1 Diploma (name) _____

issued on day month year

by (name of institution) _____
from (country, town) _____

7.2 Diploma (name) _____

issued on day month year

by (name of institution) _____
from (country, town) _____

8.1. Enrollment to studies in Romania:

8.a. University _____
8.b. University _____
8.c. University _____
8.d. University _____
8.2 Specialization _____

9. I do hereby declare on my own liability that knowing the dispositions of art. 326 of the Criminal Code that all information and documents furnished here are true and accurate to the best of my knowledge.

10. I hereby declare that I have taken note of the information with regard to the processing of personal data, according to art. 13 of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data.

11. The statement of recognition will be (choose one option only):

sent to institution (name of the Romanian institution the applicant is seeking enrollment at)

sent by post to the following address (name of contact person and full address)

Date _____

Signature _____

Nr. de înregistrare din Registrul de evidență a prelucrărilor de date cu caracter personal 1919 **FACULTATEA**

**PROGRAMUL DE STUDII LIMBA ROMÂNĂ PENTRU STRĂINI
FORMA DE ÎNVĂȚĂMÂNT – IF (ZI) / IFR
ADMITERE AN– I (2024/2025)
DOMNULE RECTOR,**

Subsemnatul (a) (numele și prenumele cu inițiala tatălui).....
.....fiul/fiica luiși al/a
domiciliat(ă) în localitatea jud
str. nr bl. sc. et. ap. sector.
cod poștal. telefon fix.....mobil
e-mailCNP..... ,
vă rog să-mi aprobați înscrierea la concursul de admitere - sesiunea IULIE 2024/sesiunea
SEPTEMBRIE 2024, în anul I - IF(ZI) / IFR la Facultatea de
..... programul de studii
..... în anul universitar 2024 - 2024.

Declar pe proprie răspundere că datele completate în Anexa nr. 1 la prezenta cerere sunt corecte și precizez că **sunt / nu sunt înmatriculat(ă) concomitent** la următoarele programe de studii universitare de licență sau masterat³:

1.
(Instituția, Facultatea, programul de studii) ;
2. (Instituția,
Facultatea, programul de studii) ;

Declar că sunt de acord cu orice prelucrare a datelor personale potrivit Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestora, precum și cu afișarea rezultatelor concursului de admitere.

Am luat la cunoștință faptul că dacă nu achit minim 1/2 din taxa de școlarizare aferentă anului universitar 2024/2025 până la data de:

- 16 august 2024, pentru candidații înscriși în sesiunea iulie 2024, nu voi fi luat(ă) în evidența anului I, locul ocupat de subsemnatul(a) urmând a fi scos la concurs în sesiunea septembrie 2024;**
- 03 octombrie 2024, pentru candidații înscriși în sesiunea septembrie 2024, nu voi fi înmatriculat(ă) în anul universitar 2024/2025.**

* Toate datele se completează cu majuscule.

DATA **SEMNĂTURA**

¹ Persoanele căsătorite vor completa numele de familie din certificatul de naștere urmând ca după prenume să se treacă, **în paranteză, numele după căsătorie.**

² Adresa de e-mail este necesară pentru crearea contului studentesc.

³ În conformitate cu art. 13 alin.1 din Ordinul Ministrului Educației și Cercetării Științifice nr. 6102/2016 pentru aprobarea Metodologiei-cadru privind organizarea și desfășurarea admiterii în ciclurile de studii universitare de licență, de master și de doctorat pentru anul universitar 2017–2018, cu modificările și completările ulterioare, **un candidat poate fi admis și înmatriculat ca student la cel mult două programe de studii concomitent**, indiferent de instituțiile de învățământ care le oferă.

⁴ Se bifează sesiunea la care participă candidatul

Anexa nr. 1 la cererea-tip de înscriere:

Date privind candidatul

Nr. crt.	Campuri	Subcampuri	Observatii
Sectiunea I.1 - Date personale ale candidatului¹ cu cetatenie romana/straina			
1	Numele de familie la nastere (din certificatul de nastere)		
2	Numele de familie actual (dupa casatorie, infiere, modificare la cerere, daca este cazul, conform actului doveditor)		
3	Prenumele		
4	Initialele tatalui/mamei ²		
5	CNP ³		
6	Data nasterii	Anul	
		Luna	
		Ziua	
7	Locul nasterii	Tara de origine	
		Judetul/(Tara ⁴)	
		Localitatea	
8	Sexul	F/M	
9	Starea civila ⁵	Casatorit (a)	
		Necasatorit (a)	
		Divortat (a)/Vaduv (a)	
10	Starea sociala ⁶ speciala	Orfan (de un parinte sau de ambii parinti)/ provenit din case de copii/ provenit din familie monoparentala	
11	Cetatenia	Romana, cu domiciliul in Romania/in strainatate	
		Alte cetatenii	
		Cetatenie anterioara, daca este cazul	
12	Etnia ⁷		
13	Domiciliul stabil	Tara	
		Judetul ⁸ /(Tara ⁹)	
		Orasul/Comuna/Satul	
		Adresa (strada, numar, bloc, scara, etaj, apartament, sector) ¹⁰	
14	Actul de identitate/Documentul de calatorie ¹¹	Seria	
		Numarul	
		Eliberat	
		Data eliberarii	
15	Alte date personale ale candidatului	Perioada de valabilitate	
		Telefon	
16	Candidat care se incadreaza in categoria persoanelor cu dizabilitati	Adresa de e-mail	
		Se bifeaza numai de persoanele aflate in aceasta situatie, pe baza de documente.	

Nr. crt.	Campuri	Subcampuri	Observatii
Sectiunea I.3.a - Date privind pregatirea anterioara a candidatului¹² (absolvent de liceu)			
1	Studiile preuniversitare absolvite, nivel liceu	Instituti unde a absolvit	
		Tara	
		Localitatea	
		Judetul	
		Profilul/Domeniul	
		Durata studiilor	
		Anul absolvirii	
		Forma de invatamant (zi/seral/FR/ID)	
2	Datele de identificare ale diplomei	Tipul (diploma de bacalaureat sau echivalenta pentru candidatul care a absolvit studii anterioare in strainatate)	
		Seria	
		Numarul	
		Emisa de	
		Anul emiterii	
	Numarul foi matricole care insoteste actul de studii		
3	Alte observatii (pentru cazurile in care candidatul a absolvit studii anterioare in strainatate)	Vizarea/Recunoasterea diplomei prezentate (Directia generala relatii internationale si europene - acorduri bilaterale/ Directia generala invatamant superior, echivalarea si recunoasterea studiilor si diplomelor din Ministerul Educatiei, Cercetarii, Tineretului si Sportului) Nr./Serie act de recunoastere/ echivalare (eliberat de Directia generala relatii internationale si europene/ Directia generala invatamant superior, echivalarea si recunoasterea studiilor si diplomelor) ¹³	
Sectiunea I.3.b - Date privind pregatirea anterioara a candidatului¹⁴ (absolvent de ciclu de invatamant universitar)			
1	Studiile universitare absolvite	Tara	
		Localitatea	
		Judetul	
		Denumirea institutiei de invatamant superior	
		Facultatea	
		Domeniul/Profilul	
		Programul de studii/Specializarea	
		Titlul obtinut	
		Forma de invatamant (zi/FR/ID/seral)	
		Forma de finantare a studiilor (buget/taxa)	
		Durata studiilor (numar de ani sau numar de semestre, dupa caz)	

Nr. crt.	Campuri	Subcampuri	Observatii
2	Datele de identificare ale actului de studii	Anul absolvirii Tipul - denumirea (diploma/ diploma de licenta/ echivalenta/ diploma de master) Seria Numarul Emitentul Anul emiterii Supliment diploma/Foiaia matricola care insoteste actul de studii	
3	Alte observatii	Vizarea/Recunoasterea diplomei prezentate (Directia generala relatii internationale si europene - acorduri bilaterale/Directia generala invatamant superior, echivalarea si recunoasterea studiilor si diplomelor) Nr./Serie act de recunoastere/ echivalare (eliberat de Directia generala relatii internationale si europene/ Directia generala invatamant superior, echivalarea si recunoasterea studiilor si diplomelor) ¹⁵	

¹ La inscriere sau la modificarea datelor personale (dupa caz).

² Acolo unde este cazul (de exemplu: familie monoparentala).

³ Sau alt cod de identificare personala, pentru candidatii straini.

⁴ Numai pentru candidatii straini.

⁵ Poate sa nu fie declarata.

⁶ Se aplica doar candidatilor cu o situatie sociala speciala.

⁷ Numai pentru candidatii romani (poate sa nu fie declarata).

⁸ Numai pentru candidatii romani.

⁹ Numai pentru candidatii straini.

¹⁰ Se solicita si pentru studentii straini.

¹¹ Documentul de calatorie numai pentru candidatii straini (act de identitate pentru cetatenii UE/SEE sau pasaport pentru studentii straini cu alta cetatenie decat UE/SEE).

¹² Pentru candidatul strain care vrea sa studieze in Romania se va considera numai documentul care atesta recunoasterea/echivalarea studiilor anterioare (document eliberat de directia de specialitate din cadrul Ministerului Educatiei, Cercetarii, Tineretului si Sportului), care permit inscrierea in invatamantul superior.

¹³ Aplicabil pentru candidatii romani care au finalizat studiile anterioare in strainatate sau pentru candidatii straini.

¹⁴ Se aplica si pentru candidatii straini.

¹⁵ Idem 13.

Anexa nr. 2 la cererea-tip de înscriere:

FORMULAR DE INFORMARE ȘI CONSIMȚĂMÂNT PRELUCRARE DATE PERSONALE

Subscrisa, **Universitatea Creștină Dimitrie Cantemir, cu sediul în Splaiul Unirii nr. 176, CP 040042, Sector 4, București, având cod fiscal RO10334873, instituție de învățământ privat**, în calitate de operator de date cu caracter personal în baza autorizației nr. 1919 („UCDC”),

Având în vedere prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016, privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date,

Vă aducem la cunoștință faptul că pentru a răspunde solicitării Dvs. privind înscrierea la una din formele de învățământ superior de licență sau studii masterale și/sau la o altă formă de învățământ din cadrul UCDC, subscrisa asigură prelucrarea datelor Dvs. cu caracter personal astfel:

- prelucrarea este efectuată în baza consimțământului Dvs. exprimat prin prezentul formular, în scopuri legitime, iar subscrisa nu realizează o prelucrare automată a datelor Dvs. cu caracter personal;
- prelucrarea este efectuată în scopul înscrierii la una din formele de învățământ superior de licență sau studii masterale și/sau la o altă formă de învățământ din cadrul UCDC, respectiv pentru încheierea contractului de școlarizare, efectuarea unor înregistrări contabile și / sau respectării obligațiilor legale privind arhivarea etc.;
- prelucrarea este efectuată în scopul prestării serviciilor de educație, cultură și cercetare științifică: ofertarea de studii la toate tipurile de studii universitare (licență, master, doctorat), postuniversitare și de formare a adulților și la toate formele de învățământ (cu frecvență și cu frecvență redusă), precum și gestionarea contractelor de studiu, ale celor de voluntariat, ale celor de parteneriat;
- datele pot fi divulgate altor terțe părți precum: autorități și instituții publice, inclusiv autorități fiscale, asociații din domeniul învățământului, prestatori implicați în procesul de învățământ și/sau în procesul de monitorizare și asigurare a securității persoanelor și bunurilor aflate în patrimoniul UCDC (ex. contracte de pază);
- vom păstra datele pentru perioada de timp necesară executării solicitării Dvs. și asigurării serviciilor de educație, cultură și cercetare științifică sau conform termenelor de prescripție aplicabile, cu excepția cazului în care prevederile legale financiar contabile și de arhivare impun alte termene;
- depunem toate eforturile pentru a asigura securitatea și confidențialitatea datelor cu caracter personal pe care le-ați transmis, în baza măsurilor de securitate tehnice și organizatorice aplicabile la nivelul UCDC.

Cu excepția cazului în care legea prevede altfel, aveți următoarele drepturi în ceea ce privește datele personale comunicate UCDC:

- **Dreptul de acces** - aveți dreptul de a obține din partea UCDC o confirmare a faptului că societatea prelucrează datele personale și de a avea acces la acestea.
- **Dreptul la rectificare** - aveți dreptul de a solicita și de a obține rectificarea, actualizarea sau completarea datelor cu caracter personal inexacte sau incomplete.
- **Dreptul de retragere a consimțământului** - aveți dreptul de a vă retrage consimțământul acordat pentru prelucrarea datelor cu caracter personal.
- **Dreptul la ștergerea datelor ("dreptul de a fi uitat")** - aveți dreptul de a solicita ștergerea datelor Dvs., în cazul în care aceste date nu mai sunt necesare pentru îndeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate și nu există alt temei juridic pentru prelucrare, datele au fost colectate ilegal sau datele trebuie șterse pentru respectarea unei obligații legale.
- **Dreptul la restricționarea prelucrării** - se aplică în cazul în care (i) Dvs. contestați exactitatea datelor, (ii) prelucrarea este ilegală și vă opuneți ștergerii datelor cu caracter personal solicitând în schimb restricționarea prelucrării, (iii) noi nu mai avem nevoie de datele Dvs., dar Dvs. le solicitați pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță, (iv) v-ați opus prelucrării, restricționarea realizându-se pentru intervalul de timp în care se verifică dacă interesele noastre legitime în prelucrarea datelor cu caracter personal prevalează asupra drepturilor Dvs..
- **Dreptul la portabilitatea datelor** - aveți dreptul de a primi datele cu caracter personal care vă privesc, pe care le-ați furnizat UCDC și care sunt prelucrate prin mijloace electronice, cu dreptul de a le transmite unui alt operator.
- **Dreptul de a vă opune prelucrării**, cu excepția cazului în care demonstrăm că avem motive legitime pentru a prelucra datele Dvs., motive care prevalează asupra intereselor, drepturilor și libertăților Dvs. sau pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță.
- **Dreptul de a depune o plângere** la Autoritatea Națională de Supraveghere a Protecției Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP).
- **Dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrare automatizată, inclusiv profilarea, care produce efecte juridice asupra Dvs. sau vă afectează în mod similar, cu excepția cazului în care o astfel de prelucrare este necesară pentru executarea contractului individual de muncă sau este permisă de lege.**
În măsura în care aveți întrebări suplimentare privind această informare sau în măsura în care vreți să vă exercitați oricare din drepturile de mai sus, puteți formula o solicitare scrisă la următoarele detalii de contact: prin poștă la adresa UCDC din Splaiul Unirii nr. 176, sector 4, București sau prin email la adresa: dpo@ucdc.ro

**FORMULAR DE INFORMARE ȘI CONSIMȚĂMÂNT
PRELUCRARE DATE PERSONALE PERSOANĂ FIZICĂ**

Subsemnatul/Subsemnata, _____, identificat cu _____, nr. _____, seria _____, CNP _____, prin prezenta îmi exprim acordul cu privire la prelucrarea de către Universitatea Creștină „Dimitrie Cantemir” a datelor mele cu caracter personal incluse în cererea de înscriere la una din formele de învățământ superior de licență sau studii masterale și/sau la o altă formă de învățământ a UCDC, în documentele anexate cererii de înscriere, respectiv în contractul de școlarizare care va fi încheiat cu instituția de învățământ.

Declar că am fost informat cu privire la (i) scopul și temeiul colectării și prelucrării datelor cu caracter personal, (ii) termenul de stocare a acestora, (iii) categoriile de destinatari cărora le sunt transmise aceste date, (iv) posibilitatea de a solicita operatorului accesul la datele cu caracter personal, rectificarea / ștergerea acestora sau restricționarea prelucrării, respectiv de a mă opune prelucrării sau de a solicita portabilitatea acestor date.

Sunt de acord să fiu contactat¹ în scopul furnizării de informații referitoare la: activitatea școlară, campaniile de promovare a ofertelor educaționale, evenimente și/sau alte forme de publicitate, precum contactarea în vederea desfășurării de sondaje de opinie ale studenților, dacă este cazul, prin următoarele mijloace:

- Email
- Sms
- Telefon
- Social media

Am înțeles această declarație de consimțământ și sunt de acord cu prelucrarea datelor mele personale prin canalele de mai sus în scopurile descrise în această declarație.

DATA

SEMNĂTURA

Lipsa acordului Dvs. expres de prelucrare a datelor cu caracter personal, pune UCDC în imposibilitatea de prelucrare a datelor cu caracter personal pentru scopul prestării serviciilor de educație, cultură și cercetare științifică și respectării obligațiilor legale existente în sarcina acesteia.

¹ Se va utiliza [X] pentru unul din mijloacele de contact identificate.

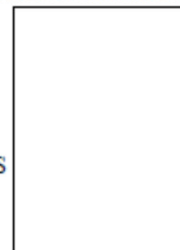
ANEXA 2

Nr. Ref.....

MINISTERUL EDUCATIEI NAȚIONALE
 MINISTRY OF NATIONAL EDUCATION
 MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

DIRECȚIA GENERALĂ RELAȚII INTERNAȚIONALE ȘI AFACERI EUROPENE
 GENERAL DIRECTION FOR INTERNATIONAL RELATIONS AND EUROPEAN AFFAIRS
 DIRECTION GÉNÉRALE DES RELATIONS INTERNATIONALES ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

28-30 G-ral Berthelot Street/12 Spiru Haret Street, 010168 Bucharest
 Tel. (+4021) 4056200; 4056300



CERERE PENTRU ELIBERAREA SCRISORII DE ACCEPTARE LA STUDII
APPLICATION FOR THE ISSUANCE OF LETTER OF ACCEPTANCE TO STUDIES
DEMANDE D'APPLICATION POUR LA LETTRE D'ACCEPTATION AUX ÉTUDES

(Se completeaza cu majuscule/ to be filled in with capital letters/ à compléter en majuscules)

1. NUMELE _____ PRENUMELE _____
(SURNAME/NOMS) (GIVEN NAMES/PRENOMS)

2. NUMELE PURTATE ANTERIOR _____
(PREVIOUS SURNAMES/NOMS ANTERIEURS)

3. LOCUL ȘI DATA NAȘTERII Tara _____ Localitatea _____ Data _____
(DATE AND PLACE OF BIRTH/ (COUNTR Y/PAYS) (PLACE/LIEU) (DATE/DATE) Z.Z.L.A.A.A.A. (DDMMYYYY))

4. PRENUMELE PĂRINȚILOR _____
(PARENTS GIVEN NAMES/PRENOMS DES PARENTS)

5. SEXUL (SEX/SEXE) : M F

6. STAREA CIVILĂ : CĂSĂTORIT(Ă) NECĂSĂTORIT(Ă) DIVORTAT (Ă) VĂDUV(Ă)
(CIVIL STATUS/ÉTAT CIVIL) (MARRIED/MARIÉ) (SINGLE/CELIBATAIRE) (DIVORCÉ/DIVORCÉE) (WIDOWER/VEUF/VEUFE)

7. CETĂȚENIA (CETĂȚENIILE) ACTUALE _____ CETĂȚENII ANTERIOARE _____
(ACTUAL CITIZENSHIP(S)/NATIONALITÉ(S) ACTUELÉ(S)) (PREVIOUS CITIZENSHIPS/NATIONALITÉS ANTERIEURES)

8. DOCUMENT DE CĂLĂTORIE : TIPUL _____ SERIE _____ NR. _____
(TRAVEL DOCUMENT/DOCUMENT DE VOYAGE) (TYPE/TYPE) (SERIE/SERIE) (NO/NO)

ELIBERAT DE ȚARA: _____ LA DATA _____ VALABILITATE _____
(COUNTRY ISSUED BY/ÉMIS PAR PAYS) (DATE OF ISSUE/A) Z.Z.L.L.A.A.A.A. (VALIDITY/EXPIRANT LÉ)

9. DOMICILIUL PERMANENT ACTUAL : ȚARA _____ LOCALITATEA _____
(PERMANENT RESIDENCE/DOMICILE (COUNTR Y/PAYS)(PLACE/LOCALITÉ) (PERMANENT ACTUEL))

10. PROFESIA _____ LOCUL DE MUNCĂ _____
(PROFESSION/PROFESSION) (WORK PLACE/LIEU DE TRAVAIL)

11. ADRESA COMPLETĂ UNDE POATE FI TRIMISĂ SCRISOAREA DE ACCEPTARE _____
(THE COMPLETE ADDRESS WHERE THE LETTER OF ACCEPTANCE CAN BE SENT TO YOU / L'ADRESSE COMPLÈTE OÙ ON PEUT ENVOYER LA LETTRE D'ACCEPTATION)

12. EMAIL/ COURRIEL: _____

13. MOTIVAȚIA DEPLASĂRII ÎN ROMÂNIA (PURPOSE OF VISIT/BUT DE SEJOUR) STUDII (STUDIES / ÉTUDES)

NOTE: Toate rubricile sunt obligatorii; cererea trebuie completată în 2 exemplare și însoțită de documentele menționate în Secțiunea V. All the fields are mandatory, must be completed in 2 copies and have to be accompanied by the documents mentioned in Section V, or else your request will not be processed. Tous les champs sont obligatoires, doivent être complétés en 2 exemplaires et doivent être accompagnés par les documents mentionnés à la Section V, sinon votre sollicitation ne sera pas analysée.

I. Previous education/Études précédentes(Fill in all columns which are applicable to you/ Remplissez toutes les colonnes qui vous concernent)

Certificate issued/ Certificat reçu	Country/ Pays	Name of School/ Nom du Lycée/université	Year of admission/ Year of graduation Année dadmission/Année dobtention du diplôme

II. Studies applied for in Romania / Option d'études en Roumanie

Studies applied in Romania Option d'études en Roumanie	Branch /Speciality Domaine /Spécialité	High School/University Lycée / Université	Language of instruction Langue d'enseignement	I apply for the Romanian language course (For YES you have to mention the University)	
				YES / OUI	NO / NON
Secondary, in the grade Pré-universitaire, classe					
Undergraduate Universitaire					
Master					
Postgraduate medical education/ Etudes médicales postuniversitaires					
Ph.D. Doctorat					

III. Proficiency in other languages (please, fill in as appropriate: excellent, good, poor)

Langues connues (rempli: excellent, bonne, faible)

Language Langue	Writing Écrit	Speaking Parlée	Institution that issued the certificate Institution qui a émis le certificat
Romanian			

IV. Statement of the applicant / Déclaration du solliciteur

I oblige myself to observe the laws in force in Romania, the school and university rules, regulations and norms, as well as those for social life. / Je suis obligé de respecter les lois en vigueur en Roumanie, les normes et les réglementations des écoles et des universités, ainsi que les règles de cohabitation sociale.

I have taken note of the fact that school fees may change during the years of study and must be paid, in free currency, in advance for a period of at least 9 months for full time courses and at least 3 months for part time courses. / J'ai pris note que la valeur des taxes d'études peut être changée pendant l'année d'études et qu'il faut les payer, en devise étrangère, 9 mois en avance pour les cours complets et 3 mois en avance pour les cours partiels.

I am aware that any untrue information will lead to my disqualification. / Je comprends et j'accepte que toute information incorrecte ou fautive, toute omission vont entraîner ma disqualification.

V. Annex (authenticated copies and translations of the documents, in an internationally wide-spread language)

Annexes (photocopies et traductions légalisées des documents, dans une langue de circulation internationale)

1. The certificate of studies / Les certificats des études.
2. The birth certificate / L'acte de naissance.
3. Passport / Passeport
4. Medical certificate / Certificat médical.
5. The list of results of the completed study years (Academic Transcripts) for postgraduate studies applicants and for those wishing to continue studies begun in other countries / La liste complète des résultats des études pour chaque année, pour les solliciteurs des études postuniversitaires et pour les étudiants qui désirent se transférer d'un autre pays.

On my arrival in Romania I should submit the original documents.

À mon arrivée en Roumanie je vais présenter tous les documents en original.

Date _____

Signature _____